



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

October 2022

中国 产品危害 每月小结 简报

2022 年十月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as batteries including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害，诸如包括锂电池在内的电池以及其它电子和电器产品，违反美国联邦儿童睡衣阻燃标准，儿童产品含铅过量，因小部件而导致窒息等问题。简报中相关个案的详细信息，可以点击 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

23-706	The adult cycling helmets do not comply with the positional stability and impact attenuation requirements of the U.S. CPSC federal safety standard for bicycle helmets. The helmets can fail to protect in the event of a crash, posing a risk of head injury. 成年人自行车头盔不符合美国消费品安全委员会关于位置性稳定和减轻冲撞的自行车头盔联邦标准的规定。头盔因此在发生冲撞时不能保护骑车人，构成头部受伤风险。
23-704	The desk chairs' leg base can break, posing fall and injury hazards. 书桌椅的椅角底座会断裂，构成跌倒和受伤危害。
23-026	The fitness treadmills can accelerate unexpectedly, change speed, or stop without user input, posing a fall hazard. 健身跑步机会意外加速和改变速度，或在使用者没有输入指令时就停止，构成跌倒危害。
23-025	The " Cyberquad " fails to comply with the U.S. federal mandatory safety standard requirements for youth ATVs, including mechanical suspension and maximum tire pressure. Additionally, the Cyberquad lacks a CPSC-approved ATV action plan, which is required to manufacture, import, sell, or distribute ATVs in the United States. ATV action plans contain numerous safety requirements, such as rider

	<p>training, dissemination of safety information, age recommendations, and other safety measures. These ATV safety standards are in place to reduce crash and hazards, preventing serious injury or death.</p> <p>电能全地形车不符合包括机械悬挂系统和最高轮胎胎压在内的美国联邦儿童全地形车强制性安全标准规定。另外，电能全地形车没有美国消费品安全委员会批准的全地形车行动计划，制造，进口，销售和批发全地形车时必须备有这份全地形车行动计划。全地形车计划包括多项安全规定，诸如对全地形车驾驶员必须进行培训，介绍安全信息，对驾驶员的年龄推荐以及其它安全措施。制定这些全地形车安全标准的目的是减少冲撞和危害，以防止严重受伤和死亡发生。</p>
23-019	<p>The lithium-ion battery pack inside the handle of the toy gun can overheat and ignite, posing a fire hazard.</p> <p>玩具手枪把柄内的锂电池组会过热和起火，构成火灾危害。</p>
23-703	<p>Components of the butterfly net sets and the action figure playsets contain levels of certain phthalates and lead that exceed the U.S. federal phthalate and lead content standards. Phthalates and lead are toxic if ingested by young children and can cause adverse health issues.</p> <p>蝴蝶捕捉网套组的元件和动作人物玩具的邻苯二甲酸酯和铅含量超过美国联邦标准。邻苯二甲酸酯和铅如果被幼儿吞入口中是有毒的，会引起不良健康问题。</p>
23-012	<p>The air fryer can overheat, posing fire and burn hazards.</p> <p>空气炸炉会过热，构成火灾和烧伤危害。</p>
23-011	<p>The children's bathrobes fail to meet the U.S. flammability standards for children's sleepwear, posing a risk of burn injuries to children.</p> <p>儿童浴袍不符合美国联邦儿童睡衣阻燃标准，对儿童构成烧伤风险。</p>
23-010	<p>The children's nightgowns fail to meet the U.S. flammability standards for children's sleepwear, posing a risk of burn injuries to children.</p> <p>儿童睡衣不符合美国联邦儿童睡衣阻燃标准，对儿童构成烧伤风险。</p>
23-009	<p>The red cube in the Early Learning Centre Little Senses Lights & Sounds Shape Sorter Toys can come apart or detach during use and release the small white ball inside the cube, posing a choking hazard to infants.</p> <p>用于早期开发学习中心分辨形状 Little Senses 发光发声玩具 的红方块使用中会散开和脱落，从而释放出方块内的小白球，对婴儿构成气管堵塞危害。</p>
23-008	<p>The metal base of the children's rings contains levels of lead that exceed the U.S. federal lead content ban. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health issues.</p> <p>儿童指环的金属底座含铅超过美国联邦铅含量禁令。铅若被幼儿吞入口中是有毒的，会引起不良健康问题。</p>
23-007	<p>The lithium-ion batteries used in the e-bike can ignite, explode, or spark, posing fire, explosion, and burn hazards to consumers.</p> <p>电动自行车使用的锂电池会起火，爆炸和冒火花，对消费者构成火灾，爆炸和烧伤危害。</p>
23-003	<p>The rubber straps that fasten the bicycle bag to the bicycle can break and cause the bag to come loose and fall, posing crash and injury hazards to the rider.</p> <p>将自行车包包系在自行车上的橡皮带会断裂，使得包包松脱和掉落，对骑车人构成冲撞和受伤危害。</p>